

Beoplay Portal

Important

Vigtigt

Viktigt

Tärkeää

Wichtiger Hinweis

Important

Importante

Importante

Belangrijk

Importante

Σημαντικό

Внимание!

중요

重要

重要事項

注意

BANG & OLUFSEN

For additional information, see (link provides content with regulatory conformance guidelines):
Se yderligere oplysninger på:
Mer information finns på:
Lisätietoja saat seuraavista osoitteista:
Für weitere Informationen, siehe:
Pour plus d'informations, visitez (lien fournit du contenu aux directives de conformité réglementaires):
Si desea obtener más información, visite el sitio web:
Per ulteriori informazioni, vedere:
Voor meer informatie, zie:
Para obter mais informações, consulte:
Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε:
Дополнительную информацию см. по адресу:
詳細資訊, 請參閱:
詳細については、次をご覧ください:
자세한 내용은 다음을 참조하십시오.
如需了解更多详情, 请参见:

<https://www.bang-olufsen.com/support>

Important safety instructions

Read these instructions.

Keep these instructions.

Heed all warnings.

Follow all instructions.

Clean only with dry cloth.

Install in accordance with the manufacturer's instructions.

Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.

Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

No naked flame sources, such as lighted candles should be placed on the apparatus.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no

guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.



Hereby, Bang & Olufsen A/S declares that the radio equipment type Beoplay Portal is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full Declaration of Conformity can be found at the following web site: <https://on.beo.com/beoplay-portal-support>

Compliance with 2014/53/EU Radio Equipment Directive (RED)
In accordance with Article 10.8(a) and 10.8(b) of the RED, the following table provides information on the frequency bands used and the maximum RF transmit power of the product for sale in the EU:

Frequency range (MHz)	Max. EIRP (dBm)
2402-2480 MHz	< 4 dBm
2400-2483	< 6 dBm
5150-5850	< 6 dBm

The product firmware is available for download from the Bang & Olufsen App.
The product to be sold in all European Union member and EFTA countries.

WEEE

English



Electrical and electronic equipment, parts and batteries marked with this symbol must not be disposed of with normal household wastage, it must be collected and disposed of separately to protect the environment.

Your Bang & Olufsen retailer will advise you of the correct way of disposal in your country.

Do not expose batteries or battery packs to excessive heat such as sunshine, fire or the like.



Prolonged listening at high volume levels may cause hearing damage.

Leather is a natural material and is therefore subject to change over time and with daily use. Irregularities in the consistency and depth of the colour should not be considered a fault but inherent to the natural beauty of the leather. Changes in the colour of the leather and signs of wear are normal. While occasional exposure to water is not a problem, leather is not waterproof.

Important!

- Make sure that the product is set up, placed and connected in accordance with the instructions.
- Do not place any items on top of your product.
- Do not subject the product to high humidity, rain or sources of heat.
- Do not attempt to open the product. Leave such operations to qualified service personnel.



Bang & Olufsen A/S erklærer hermed, at radioudstyret type Beoplay Portal er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fuldstændige overensstemmelseserklæring fremgår af følgende side: <https://on.beo.com/beoplay-portal-support>

I overensstemmelse med radioudstyrsdirektivet 2014/53/EU (RED)
I overensstemmelse med paragraf 10.8(a) og 10.8(b) tilhørende RED - følgende tabel indeholder oplysninger om de benyttede frekvensområder og den maksimale RF-sendeeffekt for produktet, når det sælges i EU:

Frekvensområde (MHz)	Maks. EIRP (dBm)
2402-2480 MHz	< 4 dBm
2400-2483	< 6 dBm
5150-5850	< 6 dBm

Produktets firmware er tilgængeligt til download fra appen Bang & Olufsen.

Produktet markedsføres til salg i alle EU-medlemsstater og EFTA-lande.

Dansk (*Danish*)



Elektrisk og elektronisk udstyr, reservedele og batterier, der er mærket med dette symbol, må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Det skal indsamles og bortskaffes separat for at beskytte miljøet.

Din Bang & Olufsen forhandler kan rådgive dig om den korrekte bortskaffelsesmetode i dit land.

Batterierne må ikke udsættes for høj varme, f.eks. solskin eller ild.



Hvis du lytter til høj musik i længere tid, kan det medføre høreskader!

Læder er et naturmateriale og kan derfor ændre udseende med tiden og ved daglig brug. Uregelmæssigheder i farvens konsistens og dybde bør således ikke betragtes som fejl, men kan tilskrives læderets naturlige skønhed. Det er normalt, at der optræder ændringer i læderets farve samt synlige tegn på brug. Lejlighedsvis kontakt med vand udgør ikke et problem, men læder er ikke et vandafvisende materiale.

Vigtigt!

- Sørg for, at produktet sættes op, placeres og tilsluttes i overensstemmelse med instruktionerne.
- Anbring ikke genstande oven på produktet.
- Udsæt ikke produktet for høj luftfugtighed, regn eller varme.
- Forsøg aldrig at åbne produktet. Produktet må kun åbnes af uddannede serviceteknikere.



Hiermit erklärt Bang & Olufsen A/S, dass das Radiogerät vom Typ Beoplay Portal die Richtlinie 2014/53/EU erfüllt. Die vollständige Konformitätserklärung ist auf der folgenden Website erhältlich: <https://on.beo.com/beoplay-portal-support>

Erfüllt die Funkgeräterichtlinie 2014/53/EU (RED)

In Übereinstimmung mit Artikel 10.8(a) und 10.8(b) der RED bietet die folgende Tabelle Informationen zu den verwendeten Frequenzbändern und zur maximalen Funkfrequenz-Sendeleistung des Produkts, das in der EU vertrieben wird:

Frequenzbereich (MHz)	Max. EIRP (dBm)
2402-2480 MHz	< 4 dBm
2400-2483	< 6 dBm
5150-5850	< 6 dBm

Die Produkt-Firmware steht über die Bang & Olufsen App zum Download bereit.

Das Produkt wird in allen Mitgliedsstaaten der Europäischen Union und in den EFTA-Staaten vertrieben.

Deutsch (German)



Mit diesem Symbol gekennzeichnete elektrische und elektronische Geräte, Bauteile und Batterien dürfen nicht in den normalen Haushaltsmüll gegeben, sondern müssen zum Schutz der Umwelt sämtlich getrennt eingesammelt und entsorgt werden.

Ihr Bang & Olufsen Fachhändler berät Sie bei der sachgerechten Entsorgung in Ihrem Land.

Setzen Sie die Batterien oder Akkus keiner starken Hitze durch Sonneneinstrahlung, Feuer usw. aus.



Eine längere Benutzung bei hoher Lautstärke kann Gehörschäden verursachen!

Leder ist ein natürliches Material und kann sich mit der Zeit und bei täglichem Gebrauch verändern. Unregelmäßigkeiten bei der Farbtiefe und -konsistenz sollten nicht als Qualitätsmangel, sondern als Ausdruck der natürlichen Schönheit des Leders verstanden werden. Farbänderungen und Abnutzungserscheinungen sind vollkommen normal. Gelegentlicher Wasserkontakt stellt kein Problem dar, allerdings ist das Leder nicht wasserdicht.

Wichtiger Hinweis:

- Achten Sie darauf, dass das Gerät entsprechend diesen Hinweisen platziert, angeschlossen und eingestellt wird.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.
- Setzen Sie das Gerät nicht hoher Feuchtigkeit, Regen und Wärmequellen aus.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu öffnen. Überlassen Sie dies qualifiziertem Servicepersonal.



Par la présente, Bang & Olufsen A/S déclare que l'équipement radio de type Beoplay Portal est conforme à la directive 2014/53/EU. La Déclaration de Conformité complète se trouve sur le site Web suivant : <https://on.beo.com/beoplay-portal-support>

Conformité à la directive sur les équipements radio 2014/53/EU (RED)
Conformément à l'article 10.8(a) et 10.8(b) de RED, le tableau suivant fournit des informations sur les bandes de fréquences utilisées et la puissance de transmission RF maximale du produit à vendre dans l'UE :

Gamme de fréquences (MHz)	EIRP max. (dBm)
2402-2480 MHz	< 4 dBm
2400-2483	< 6 dBm
5150-5850	< 6 dBm

Le firmware du produit est disponible pour téléchargement à partir de Bang & Olufsen App.

Le produit à vendre dans tous les pays membres de l'Union européenne et de l'AELE.

Français



Il n'est pas permis de jeter les équipements, les pièces électriques et électroniques et les ménagères ; ces équipements doivent être collectés et mis au rebut séparément afin de préserver l'environnement.

Votre revendeur Bang & Olufsen se fera un plaisir de vous conseiller sur la procédure correcte de mise au rebut dans votre pays.

N'exposez pas les batteries à une source de chaleur excessive (soleil, feu ou autre).



Une écoute prolongée à fort volume peut entraîner des pertes d'audition.

Le cuir étant une matière naturelle, son aspect est susceptible de se modifier au fil du temps et des utilisations. Les nuances et irrégularités de la couleur ne doivent pas être considérées comme des défauts, mais plutôt comme une qualité inhérente à la beauté naturelle du cuir. Toute altération de la couleur du cuir et les signes d'usure sont des phénomènes normaux. Bien qu'une exposition occasionnelle à l'eau ne pose pas de problème, le cuir n'est pas une matière imperméable.

Important !

- Vérifier que l'appareil est installé, positionné et connecté conformément aux instructions.
- Ne poser aucun objet sur l'appareil.
- Ne pas exposer l'appareil à un taux d'humidité élevé, à la pluie ou à une source de chaleur.
- Ne pas tenter d'ouvrir le boîtier de l'appareil. Les opérations de ce type doivent être confiées à du personnel de maintenance qualifié.



Por la presente, Bang & Olufsen A/S declara que el tipo de equipo de radio Beoplay Portal cumple la directiva 2014/53/EU. Se puede consultar la declaración de conformidad completa en el sitio web siguiente: <https://on.beo.com/beoplay-portal-support>

Conformidad con la directiva 2014/53/EU sobre la comercialización de equipos radioeléctricos (RED)

Conforme a los artículos 10.8(a) y 10.8(b) de la RED, la tabla siguiente proporciona información sobre las bandas de frecuencias utilizadas y la potencia de RF transmitida máxima del producto a la venta en la UE.

Intervalo de frecuencias (MHz)	EIRP máxima (dBm)
2402-2480 MHz	< 4 dBm
2400-2483	< 6 dBm
5150-5850	< 6 dBm

El firmware del producto está disponible para descargar desde la Bang & Olufsen App.

El producto a la venta en todos los países miembros de la Unión Europea y de la EFTA.

Español



Los equipos, piezas y baterías de tipo eléctrico y electrónico marcados con este símbolo no deben eliminarse junto con los residuos domésticos habituales; en su lugar, deben ser recogidos y eliminados de forma independiente para proteger el medioambiente.

Su distribuidor de Bang & Olufsen le asesorará acerca de los pasos a seguir en su país para realizar la eliminación de forma correcta.

No exponga las pilas o baterías a una temperatura excesiva, como la generada por la luz solar, el fuego u otros elementos similares.



La escucha prolongada de sonidos a un nivel de volumen elevado podría provocar lesiones auditivas.

El cuero es un material natural y, como tal, se encuentra sujeto a los cambios que el paso del tiempo y el uso diario provocan en él. Las irregularidades en cuanto a la uniformidad y la profundidad del color no deben considerarse un defecto, sino un aspecto inherente a la belleza natural del cuero. Es normal que el cuero cambie de color y presente señales de desgaste. Aunque la exposición esporádica al agua no comporta problemas, el cuero no es un material impermeable.

Importante

- Asegúrese de que el equipo permanezca instalado, situado y conectado de acuerdo con las instrucciones.
- No coloque ningún objeto sobre el equipo.
- No someta el equipo a niveles elevados de humedad, a la lluvia o a fuentes de calor.
- No intente abrir el equipo. Este tipo de operaciones debe ser realizado por personal técnico cualificado.



Con la presente Bang & Olufsen A/S dichiara che l'apparecchiatura radio di tipo Beoplay Portal è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di conformità è reperibile al seguente sito web: <https://on.beo.com/beoplay-portal-support>

Conformità con la Direttiva 2014/53/UE (RED)

Ai sensi degli articoli 10.8(a) e 10.8(b) della Direttiva RED, la seguente tabella fornisce informazioni sulle bande di frequenza utilizzate e sulla potenza massima di trasmissione in radiofrequenza del prodotti in vendita nell'UE:

Gamma di frequenza (MHz)	EIRP massimo (dBm)
2402-2480 MHz	< 4 dBm
2400-2483	< 6 dBm
5150-5850	< 6 dBm

Il firmware del prodotto è scaricabile dall'app Bang & Olufsen.

Il presente prodotto viene venduto in tutti i Paesi membri dell'Unione Europea e AELS.

Italiano



Apparecchiature elettriche ed elettroniche, parti e batterie, contrassegnate con questo simbolo non devono essere smaltite con i normali rifiuti domestici, ma devono essere raccolte e smaltite separatamente per proteggere l'ambiente.

Per informazioni sulla procedura di smaltimento corretta per il proprio Paese, rivolgersi a un rivenditore Bang & Olufsen.

Non esporre le batterie o i gruppi batteria a calore eccessivo come la luce del sole, fiamme o simili.



L'ascolto prolungato ad alto volume può danneggiare l'udito!

La pelle è un materiale naturale ed è quindi soggetto a modifiche nel corso del tempo e con l'uso quotidiano. Irregolarità nell'uniformità e profondità del colore non devono essere considerate un difetto, ma inerenti alla naturale bellezza della pelle. Cambiamenti nel colore della pelle e segni di usura sono normali. Sebbene l'esposizione occasionale all'acqua non sia un problema, la pelle non è impermeabile.

Importante!

- Verificare che il prodotto sia stato installato, posizionato e collegato in conformità con le istruzioni fornite.
- Non posare oggetti sopra il prodotto.
- Non esporre il prodotto a valori elevati di umidità, a pioggia o a fonti di calore.
- Non tentare di aprire il prodotto. Queste operazioni sono esclusivamente di competenza del personale tecnico qualificato.



Pelo presente, a Bang & Olufsen A/S declara que o tipo equipamento de rádio Beoplay Portal está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. A Declaração de Conformidade total pode ser encontrada no site Web seguinte: <https://on.beo.com/beoplay-portal-support>

Em conformidade com 2014/53/UE, Diretiva relativa aos equipamentos de rádio (RED)

De acordo com o Artigo 10.8(a) e 10.8(b) da RED, a tabela seguinte fornece informações sobre bandas de frequência utilizadas e a potência de transmissão RF máxima do produto para venda na UE:

Intervalo de frequência (MHz)	PIRE máx (dBm)
2402-2480 MHz	< 4 dBm
2400-2483	< 6 dBm
5150-5850	< 6 dBm

O firmware do produto está disponível para transferir a partir da Bang & Olufsen App.

O produto vai ser vendido em todos os membros da União Europeia e países EFTA.

Português



Equipamentos elétricos e eletrónicos, peças e pilhas/baterias assinalados com este símbolo não devem ser eliminados juntamente com resíduos domésticos normais, mas sim recolhidos e eliminados separadamente para proteger o meio ambiente.

O revendedor da Bang & Olufsen dar-lhe-á informações sobre a forma correta de eliminar esses resíduos no seu país.

Não exponha pilhas ou baterias a calor excessivo, como luz solar, fogo ou situações semelhantes.



A audição prolongada com níveis de volume elevados poderá causar lesões auditivas.

O couro é um material natural e, por conseguinte, está sujeito a alterações ao longo do tempo e devido ao uso diário. Quaisquer irregularidades na consistência e intensidade da cor não devem ser consideradas um defeito, mas sim algo inerente à beleza natural do couro. As alterações da cor e sinais de desgaste do couro são normais. Embora uma exposição ocasional a água não cause problema, o couro não é impermeável.

Importante!

- Certifique-se de que o produto seja instalado, posicionado e ligado em conformidade com as instruções.
- Não coloque quaisquer objetos sobre o produto.
- Não sujeite o produto a humidade elevada, chuva ou fontes de calor.
- Não tente abrir o produto. Essas operações devem ser efetuadas por pessoal de assistência técnica qualificado.



部件名称: Part Name	有毒有害物或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (CrVI)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电线组件 (带插头) Cable assembly (Plug)	×	○	○	○	○	○
电子部品类 Electronic components	×	○	○	○	○	○
金属部品 Metal parts	×	○	○	○	○	○
电池 Battery	×	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

- 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
 - ×
- 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。



以下規範供臺灣市場使用...

The following specifications are for Taiwanese market usage ...

額定值 Rating	5Vdc, 1A
尺寸 Dimensions	167.3 x 92.6 +/- 5mm
耗電功率 Power consumption	5W
藍牙 BT	BT5.0

Industry Canada Statement:

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

Radiation Exposure Statement:

The product comply with the Canada portable RF exposure limit set forth for an uncontrolled environment and are safe for intended operation as described in this manual. The further RF exposure reduction can be achieved if the product can be kept as far as possible from the user body or set the device to lower output power if such function is available.

Déclaration d'exposition aux radiations:

Le produit est conforme aux limites d'exposition pour les appareils portables RF pour les Etats-Unis et le Canada établies pour un environnement non contrôlé. Le produit est sûr pour un fonctionnement tel que décrit dans ce manuel. La réduction aux expositions RF peut être augmentée si l'appareil peut être conservé aussi loin que possible du corps de l'utilisateur ou que le dispositif est réglé sur la puissance de sortie la plus faible si une telle fonction est disponible.

The device for operation in the band 5150-5250 MHz is only for indoor use to reduce the potential for harmful interference to co-channel mobile satellite systems.

Les dispositifs fonctionnant dans la bande 5150-5250 MHz sont réservés uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux.

The transmitter module may not be co-located with any other transmitter or antenna.

Le module émetteur peut ne pas être coïmplanté avec un autre émetteur ou antenne.

The Country Code Selection feature is disabled for products marketed in the US/Canada.

For product available in the USA/Canada market, only channel 1~11 can be operated. Selection of other channels is not possible.

Pour les produits disponibles aux États-Unis / Canada du marché, seul le canal 1 à 11 peuvent être exploités. Sélection d'autres canaux n'est pas possible.

Product serial number and regulatory markings can be found inside headphone after removal of ear cushion.

Operating Temperature [°C] 0 to 45

Korea 해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스를 할 수 없음

Taiwan 取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。
應避免影響附近雷達系統之操作。

Supplier's Declaration of Conformity

47 CFR § 2.1077 Compliance Information

Unique Identifier: Beoplay Portal

Responsible Party - U.S. Contact Information

Kasper Matthiasen

Bang & Olufsen America Inc.

Street Address: 79 Walker Street. 4th Floor

City, State: New York City, New York

Zip Code: 10013

Telephone number or internet contact information: +1 917 810 5557

FCC Compliance Statement (e.g., products subject to Part 15)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

§ Federal Communication Commission Interference Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

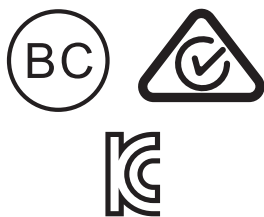
FCC Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This device and its antenna(s) must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Federal Communication Commission (FCC) Radiation Exposure Statement

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End user must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance.



R-C-BOA-BeoplayPL



Complies with
IMDA Standards
DB 100918

FCC ID: TTUBEOPLAYPL
IC: 3775B-BEOPLAYPL
CMIIT ID 放置于左耳罩处

Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance.

Google, Google Play, and related marks and logos are trademarks of Google LLC.

- The Google Assistant is not available in certain languages and countries.
- Requires pairing with eligible phone and Internet connection.
- Requires Internet connection.
- Sequences shortened and simulated.

ضمان محدود

BEGRÆNSET GARANTI

BESCHRÄNKTE GARANTIE

LIMITED WARRANTY

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ

GARANTÍA LIMITADA

RAJOITETTU TAKUU

GARANTIE LIMITÉE

אחריות מוגבלת

KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS

GARANZIA LIMITATA

製品保証 (制限つき)

제품 보증

JAMINAN TERHAD

BEPERKTE GARANTIE

OGRANICZONA GWARANCJA

GARANTIA LIMITADA

GARANTIA LIMITADA

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ

BEGRÄNSAD GARANTI

การรับประกันแบบจำกัด

SINIRLI GARANTI

有限保修

有限保固

منتجات B&O التي تقوم بتسويقها B&O PLAY ويتم شراؤها من موزع معتمد مشمولة بضمان محدود. للحصول على معلومات مفصلة عن تغطية هذا الضمان المحدود ومدته المحدودة، يرجى الذهاب إلى www.bang-olufsen.com/limited-warranty

AR

B&O-produkter, der markedsføres af B&O PLAY A/S og købes hos en autoriseret forhandler, er dækket af en begrænset garanti. Detaljerede oplysninger om denne begrænsede garanti og garantiens varighed findes på www.bang-olufsen.com/limited-warranty.

DA

Für B&O Produkte, die von B&O PLAY A/S vertrieben und von einem autorisierten Händler erworben wurden, gilt die beschränkte Garantie. Weitere Informationen zu den Garantiebestimmungen finden Sie unter www.bang-olufsen.com/limited-warranty.

DE

τα προϊόντα B&O που προωθούνται από την B&O PLAY A/S και τα οποία έχουν αγοραστεί από εξουσιοδοτημένο κατάστημα λιανικής καλύπτονται από περιορισμένη εγγύηση. Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την κάλυψη αυτής της περιορισμένης εγγύησης και την περιορισμένη διάρκειά της επισκεφτείτε τη διεύθυνση www.bang-olufsen.com/limited-warranty.

EL

B&O products marketed by B&O PLAY A/S and purchased from an authorised retailer are covered by limited warranty. For detailed information on the coverage of this limited warranty and its limited duration go to www.bang-olufsen.com/limited-warranty.

EN

- ES** Los productos B&O lanzados al mercados por B&O PLAY A/S como tales y adquiridos de un distribuidor autorizado están cubiertos por una garantía limitada. Si desea obtener información detallada acerca de la cobertura que proporciona esta garantía limitada y su duración, también limitada, visite www.bang-olufsen.com/limited-warranty.
- FI** B&O PLAY A/S -yhtiön markkinoimat ja valtuutetulta jälleenmyyjältä ostetut tuotteet ovat rajoitetun takuun kattamia. Lisätietoja rajoitetun takuun soveltamisalasta ja rajoitetusta kestosta on osoitteessa www.bang-olufsen.com/limited-warranty.
- FR** Les produits B&O commercialisés par B&O PLAY A/S et achetés auprès d'un revendeur agréé sont couverts par une garantie limitée. Pour de plus amples informations sur la couverture qu'apporte cette garantie limitée et sur sa durée, rendez-vous à l'adresse www.bang-olufsen.com/limited-warranty.
- HE** מוצרי B&O המשווקים באתר B&O PLAY ונרכשים ממפיץ מורשה מכוסים באחריות מוגבלת. למידע מפורט על הכיסוי של אחריות מוגבלת זו ועל משך הזמן המוגבל שלה, היכנס אל www.bang-olufsen.com/limited-warranty
- HU** A B&O PLAY A/S által hirdetett és hivatalos viszonteladótól megvásárolt B&O termékekre korlátozott garancia érvényes. Ezen korlátozott jótállás részleteit és időtartamát lásd a következő weboldalon: www.bang-olufsen.com/limited-warranty.

I prodotti B&O commercializzati da B&O PLAY A/S e acquistati da un rivenditore autorizzato sono coperti da garanzia limitata. Per informazioni più dettagliate relative alla copertura di questa garanzia limitata e alla sua durata, visitare il sito www.bang-olufsen.com/limited-warranty.

IT

B&O PLAY A/S が市販している B&O 製品を認定販売店から購入された場合、製品は限定保証の対象となります。製品保証 (制限つき) の保証対象および保証期間についての詳細はこちらからご覧ください www.bang-olufsen.com/limited-warranty。

JA

B&O PLAY A/S 가 표기되어 있고 공인 판매점에서 구매한 B&O 제품은 제한된 보증이 적용됩니다 . 제품 보증 범위와 보증 기간에 대한 자세한 내용은 www.bang-olufsen.com/limited-warranty 를 참조하십시오 .

KO

Produk B&O yang dipasarkan oleh B&O PLAY A/S dan dibeli daripada peruncit sah adalah dilindungi oleh waranti yang terhad. Untuk butiran lanjut tentang perlindungan jaminan terhad ini dan tempoh terhadnya sila layari www.bang-olufsen.com/limited-warranty.

MA

B &O-producten die op de markt worden gebracht door B&O PLAY A/S en worden gekocht bij een erkende verkoper, vallen onder de beperkte garantie. Voor meer informatie over deze beperkte garantie en de beperkte duur ervan, kunt u terecht op www.bang-olufsen.com/limited-warranty.

NL

- PL** Produkty B&O wprowadzane do obrotu przez B&O PLAY A/S i zakupione od upoważnionego sprzedawcy są objęte ograniczoną gwarancją. Szczegółowe informacje dotyczące zakresu oraz czasu trwania ograniczonej gwarancji znajdują się na stronie www.bang-olufsen.com/limited-warranty.
- PT** Os produtos B&O comercializados pela B&O PLAY A/S e comprados a um revendedor autorizado estão abrangidos por uma garantia limitada. Para obter informações detalhadas sobre a cobertura desta garantia limitada e a sua duração limitada, visite www.bang-olufsen.com/limited-warranty.
- PT-BR** Os produtos da B&O são comercializados pela B&O PLAY A/S e podem ser comprados de um revendedor autorizado e são cobertos por garantia limitada. Para obter informações detalhadas sobre a cobertura desta garantia limitada e sua duração limitada, visite www.bang-olufsen.com/limited-warranty.
- RU** На продукцию В&О, включая акустические системы В&О PLAY A/S, покупаемые у авторизованного предприятия розничной торговли, распространяется действие ограниченной гарантии. Для получения более подробной информации относительно покрытия данной ограниченной гарантии и ее ограниченном сроке действия перейдите на www.bang-olufsen.com/limited-warranty.

B&O-produkter som marknadsförs av B&O PLAY A/S och som köps av en auktoriserad återförsäljare omfattas av en begränsad garanti. Detaljerad information om den här begränsade garantins omfattning och dess begränsade giltighetstid finns på www.bang-olufsen.com/limited-warranty.

SV

ผลิตภัณฑ์ B&O ทำการตลาดโดย B&O PLAY A/S และสั่งซื้อจากผู้จำหน่ายที่ได้รับอนุญาตโดยมีความคุ้มครองที่มีการรับประกันแบบจำกัด ละเอียดยกเกี่ยวกับความครอบคลุมและระยะเวลา ของการรับประกันแบบจำกัดนี้ กรุณาเข้าเว็บไซต์ www.bang-olufsen.com/limited-warranty.

TH

B&O PLAY A/S tarafından satışa sunulan ve yetkili satıcıdan alınmış olan B&O ürünleri sınırlı garanti kapsamındadır. Bu sınırlı garantinin kapsamı ve sınırlı süresi hakkında ayrıntılı bilgi için www.bang-olufsen.com/limited-warranty adresini ziyaret edebilirsiniz.

TR

由 B & O PLAY A/S 销售并从授权零售商处购买的 B & O 产品享有有限保修。如需详细了解此有限保修政策的保修范围及其保修时限、请访问 www.bang-olufsen.com/limited-warranty。

ZH

由 B&O PLAY A/S 行銷，以及購買自授權零售商的 B&O 產品享有有限保固。如需此有限保固涵蓋範圍的詳細資訊、以及保固的期間、請至 www.bang-olufsen.com/limited-warranty。

ZHTW

General Conditions

Genuine Bang & Olufsen products (“Bang & Olufsen Products”) are covered by this limited warranty (the “Warranty”). The terms of this Warranty apply to Bang & Olufsen Products purchased in or after November 2019. To claim any rights under this Warranty, the original invoice received at the time of purchase of the Bang & Olufsen Product must be presented to Bang & Olufsen.

This Warranty covers all defects (relevant to the specification of the Bang & Olufsen Product in question) that may arise in the Bang & Olufsen Product within the warranty period. The warranty period commences upon the date of purchase by the first consumer purchaser and continues for the following 36 months after that date (the “Warranty Period”).

If a defect covered by the Warranty arises within the Warranty Period and your Bang & Olufsen Product is applicable for online return, please make your claim at: <https://www.bang-olufsen.com/support>

If the online return tool is not available in your country or if the Bang & Olufsen Product is not applicable for the tool, please contact the legal entity stated on the original invoice for the Bang & Olufsen Product.

Coverage

Bang & Olufsen warrants that the Bang & Olufsen Product is free from defects in material and workmanship under normal use and service for the Warranty Period.

Bang & Olufsen Products are products of superior design and craftsmanship and should be treated with care. Procedures and suggestions on proper use and maintenance of Bang & Olufsen Products and its internal components should always be followed.

Thus, this Warranty is conditioned upon proper use of the Bang & Olufsen Product within the Warranty Period. The Warranty does not cover:

- Defects which have been caused by wrongful use, incorrect and/or unauthorized installation, incorrect repairs/modifications, or maladjustment of the Bang & Olufsen Product, or neglect, including but not limited to “burn in” of plasma or OLED displays, overdriving of speakers and similar wrongful use;
- Defects resulting from usage of the Bang & Olufsen Product in conjunction with accessories that are not approved by Bang & Olufsen;
- Defects which have been caused by lightning, fire, water, voltage fluctuations, improper ventilation or other events of force majeure beyond the control of Bang & Olufsen;
- Consequential damage, indirect or direct loss or any related expenses claimed under the Warranty, such as but not limited to loss from inability to operate the Bang & Olufsen Product or costs connected with rent of substitution products;
- Software and content provided by third parties or problems occurring due to modifications made by the software provider;
- Field assistance for problems that can be solved with online software updates. It is the customer’s responsibility to provide network connection for these updates;
- Problems occurring with network/wireless connection caused by external effects present locally only and not impacting functionality in other locations not experiencing such external effects. To obtain information about the functionality of specific purposes, please contact Bang & Olufsen;
- Defects in consumables (i.e. components that are expected to require regular replacement such as but not limited to batteries) as well as defects caused by overcharging;

- Unreasonable costs or expenses related to modifications or demolitions of the space in which the Bang & Olufsen Product is placed during the process of repair; and/or
- Costs for cleaning the screen due to external influences.

Defects claimed under the Warranty are rectified at Bang & Olufsen's discretion within the rules of the marketing and consumer law. Rectification is ensured by way of (i) repairing the defective Bang & Olufsen Product, (ii) inserting remanufactured parts into the Bang & Olufsen Product, and/or (iii) replacing the Bang & Olufsen Product with a new product equivalent in performance and reliability to the Bang & Olufsen Product. Replacement of limited or special edition Bang & Olufsen Products depends on the availability of the Bang & Olufsen Products in question. Where the Bang & Olufsen Product cannot be repaired (damage is considered as total loss) and where exchange is not feasible, compensation is offered on a pro-rata basis of the purchase price.

All exchange modules become property of Bang & Olufsen.

Exclusions and limitations

Bang & Olufsen is not liable for the damage or loss of any programs, data and/or media content during the repair process. Bang & Olufsen strongly recommends customers to ensure that, if possible, all data is backed up prior to requesting repair services from Bang & Olufsen.

The Warranty will not operate if the serial number has been defaced or altered or if non-authorized modifications in the software have been made.

In countries with governmental requirements on specifically developed versions of Bang & Olufsen products, e.g. due to varying transmission systems and approval demands, and the defect or malfunction is caused by the usage of other versions than required in the specific country, this

Warranty does not apply. To obtain information about usage of the Bang & Olufsen Product in several countries, please contact the legal entity stated on the original invoice for the Bang & Olufsen Product.

All implied warranties, including without limitation, implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, are limited to the duration of this Warranty. In no event shall Bang & Olufsen be liable for damages in excess of the purchase price of the Bang & Olufsen Product or for, without limitation, commercial loss of any sort; loss of use, time, data, reputation, opportunity, goodwill, profits or savings; inconvenience; incidental, special, consequential or punitive damages; or damages arising from the use or inability to use the Bang & Olufsen Product.

Bang & Olufsen makes no warranties or representations, express or implied, statutory or otherwise, as to the quality, capabilities, operations, performance or suitability of any third-party software or equipment used in conjunction with the Bang & Olufsen Product, or the ability to integrate any such software or equipment with the Bang & Olufsen Product, whether such third-party software or equipment is included with the Bang & Olufsen Product distributed by Bang & Olufsen or otherwise. Responsibility for the quality, capabilities, operations, performance and suitability of any such third-party software or equipment rests solely with the user and the direct vendor, owner or supplier of such third-party software or equipment. Nothing contained in the user manual or any other document shall be construed to create an express warranty of any kind with respect to the Bang & Olufsen Product. No agent, employee, dealer, representative or reseller is authorized to modify or extend this Warranty or to make binding representations or claims, whether in advertising, presentations or otherwise, on behalf of Bang & Olufsen regarding the Bang & Olufsen Products or this Warranty.

Severability

If any portion of this Warranty is held to be illegal or unenforceable, such partial illegality or unenforceability shall not affect the enforceability of the remainder of the Warranty.

Consumer's legal rights

This Warranty is provided in addition to the rights and remedies granted by the seller of the Bang & Olufsen Product or granted under applicable legislation. Any and all remedies (e.g. rectification, claim for damages, and/or right to terminate the contract) granted by the seller of the Bang & Olufsen Product or available by law remain unaffected by this Warranty.

For the Australian market only: Bang & Olufsen Products are subject to the guarantees provided under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a 'major problem' and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the Bang & Olufsen Product repaired or replaced if the Bang & Olufsen Product fails to be of acceptable quality and the problem does not amount to a 'major problem'.

For the US market only: Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages. Thus, the above limitations or exclusions may not apply to you. This Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

For the People's Republic of China market only: The Warranty only applies to Bang & Olufsen Products imported by Bang & Olufsen Enterprise Management (Shanghai) Co. Ltd. and purchased from Authorised Resellers selling from physical stores located or authorized online stores hosted in the People's Republic of China or legally imported in connection with an end-user's properly documented relocation to the People's Republic of China. Bang & Olufsen Products purchased in Hong

Kong, Macau or Taiwan or elsewhere outside the People's Republic of China are excluded from the Warranty but subject to the applicable legislation in the relevant market of purchase. Import, sale and use of specific Bang & Olufsen Products in the People's Republic of China is subject to China Compulsory Certification (CCC), obtained from the above mentioned authorized stores located or hosted in the People's Republic of China at the time of purchase or upon appropriate documentation of relocation to the People's Republic of China for Bang & Olufsen Products purchased abroad.

For Hong Kong and Macau markets only: The Warranty only applies to Bang & Olufsen Products imported by Bang & Olufsen Limited and purchased from authorized physical stores located or authorized online stores hosted in Hong Kong or Macau, or legally imported in connection with an end-user's properly documented relocation to Hong Kong or Macau. Bang & Olufsen Products purchased outside Hong Kong or Macau are excluded from the Warranty but subject to the applicable legislation in the relevant market of purchase.

TILMELD DIG ONLINE
REGISTRIEREN SIE SICH ONLINE
REGISTER ONLINE
REGISTRO EN LÍNEA
INSCRIPTION EN LIGNE
REGISTRAZIONE ON-LINE
オンライン登録
온라인 등록
ONLINE REGISTREREN
REGISTO ONLINE
ОНЛАЙН РЕГИСТРАЦИЯ
ONLINE-REGISTRERING
在线注册
線上註冊

Tilmeld dig online på www.bang-olufsen.com/register-product for at modtage vigtige oplysninger om produkt- og softwareopdateringer fra BANG & OLUFSEN Group. Hvis du har købt dit produkt i en BANG & OLUFSEN-butik eller på www.bang-olufsen.com, er du automatisk blevet tilmeldt.

DA

Registrieren Sie sich online unter www.bang-olufsen.com/register-product, um wichtige Informationen zu Produkt- und Software-Aktualisierungen sowie interessante Neuigkeiten und Angebote von der BANG & OLUFSEN Gruppe zu erhalten. Wenn Sie ein Produkt in einem BANG & OLUFSEN Fachgeschäft oder auf www.bang-olufsen.com gekauft haben, sind Sie bereits registriert.

DE

Register online at www.bang-olufsen.com/register-product to receive important information about product and software updates – and to get exciting news and offers from the BANG & OLUFSEN Group. If you have purchased your product at a BANG & OLUFSEN store or at www.bang-olufsen.com, you have automatically been registered

EN

Regístrese online en la página web www.bang-olufsen.com/register-product para recibir información importante acerca del productos y de actualizaciones de software – y para conseguir fantásticas noticias y ofertas del Grupo BANG & OLUFSEN. Si ha adquirido el equipo en una tienda BANG & OLUFSEN o en www.bang-olufsen.com, se habrá registrado automáticamente.

ES

- FR** Inscrivez-vous en ligne sur www.bang-olufsen.com/register-product pour recevoir des informations importantes sur les mises à jour de produits et de logiciels - et pour obtenir des nouvelles et des offres intéressantes du Groupe BANG & OLUFSEN. Si vous avez acheté votre produit dans un magasin BANG & OLUFSEN ou sur www.bang-olufsen.com, vous avez été inscrit automatiquement.
- IT** Registrarsi online su www.bang-olufsen.com/register-product per ricevere importanti informazioni su prodotti e aggiornamenti software, notizie e le fantastiche offerte del Gruppo BANG & OLUFSEN. Se hai acquistato il tuo prodotto in un punto vendita BANG & OLUFSEN o su www.bang-olufsen.com, la registrazione è automatica.
- JA** www.bang-olufsen.com/register-product にご登録されれば、製品とソフトウェアの更新に関する重要な情報についてお知らせいたします。さらには BANG & OLUFSEN Group からのホットなニュースやオファーもご利用になれます。BANG & OLUFSEN ストアまたは www.bang-olufsen.com にて商品をご購入されたお客様はすでに登録済です。
- KO** 제품 및 소프트웨어에 관한 중요 정보를 수신하고 BANG & OLUFSEN 그룹으로 뉴스와 특별 혜택 소식을 받아보려면 www.bang-olufsen.com/register-product에서 온라인으로 등록하십시오. BANG & OLUFSEN 대리점 또는 www.bang-olufsen.com에서 제품을 구입하신 고객은 자동으로 등록됩니다.

Registreer online op www.bang-olufsen.com/register-product om belangrijke informatie te ontvangen over product- en software-updates - en om de laatste nieuwtjes en aanbiedingen van de BANG & OLUFSEN Group te ontvangen. Als u uw product in een BANG & OLUFSEN-winkel of op www.bang-olufsen.com hebt gekocht, bent u automatisch geregistreerd.

NL

Registe-se online em www.bang-olufsen.com/register-product para receber informações importantes sobre atualizações de produtos e software, e para receber notícias e ofertas entusiasmantes do Grupo BANG & OLUFSEN. Se adquiriu o seu produto numa loja BANG & OLUFSEN ou em www.bang-olufsen.com, foi automaticamente registado.

PT

Зарегистрируйтесь на сайте www.bang-olufsen.com/register-product для получения важной информации о продукции и доступных обновлениях программного обеспечения, новостей и выгодных предложений группы BANG & OLUFSEN. Если вы приобрели свой продукт в магазине BANG & OLUFSEN или на сайте www.bang-olufsen.com, то вы были зарегистрированы автоматически.

RU

Registrera dig online på www.bang-olufsen.com/register-product för att få viktig information om produkter och programuppdateringar samt för att få spännande nyheter och erbjudanden från BANG & OLUFSEN Group. Om du har köpt din produkt i en BANG & OLUFSEN-affär eller hos www.bang-olufsen.com behöver du inte registrera dig, eftersom registreringen redan har utförts automatiskt.

SV

ZH 在线注册www.bang-olufsen.com/register-product，以接收有关产品和软件更新的重要信息，以及获得BANG & OLUFSEN Group令人兴奋的新闻与优惠。如果您从 BANG & OLUFSEN 商店或 www.bang-olufsen.com 购入产品、即已自动注册。

ZHTW 請上 www.bang-olufsen.com/register-product 註冊，以取得有關產品與軟體更新的重要資訊 — 以及獲得來自 BANG & OLUFSEN 集團的重要新聞與優惠。如果您的產品是在 BANG & OLUFSEN 店面或 www.bang-olufsen.com 購買、即已自動獲得註冊。

on.beo.com/beoplay-portal-support

3511534

Version 1.0

2010

44